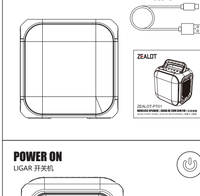
材质：80g书写纸　　成品尺寸：75*75mm

折法：风琴折 11页10折，再对折

ZEALOT



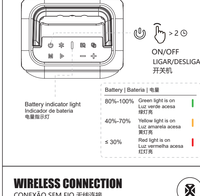
ZEALOT-PT01

WIRELESS SPEAKER | CAIXA DE SOM SEM FIO | 无线音箱

QUICK START GUIDE | GUIA DE INÍCIO RÁPIDO | 快速入门指南

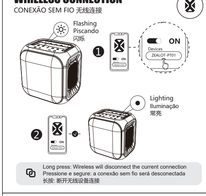
PACKING CONTENT

CONTEÚDO DA EMBALAGEM 包装内容



POWER ON

LIGAR 开关机



	Battery | Bateria | 电量	
Battery indicator light Indicador de bateria 电量指示灯	80%~100%	Green light is on Luz verde acesa 绿灯亮
	40%~70%	Yellow light is on Luz amarela acesa 黄灯亮
	≤ 30%	Red light is on Luz vermelha acesa 红灯亮

WIRELESS CONNECTION

CONEXÃO SEM FIO 无线连接

Long press: Wireless will disconnect the current connection
Pressione e segure: a conexão sem fio será desconectada
长按: 断开无线设备连接

MODE SWITCH

ALTERAÇÃO DE MODO 模式转换

PLAY

TOCAR 播放控制

PARTYADD

CONEXÃO ESTÉREO 派对对连

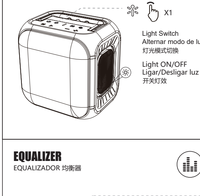
1. Turn on a speaker, connect it to your device, and click the dual pairing button, you will hear a prompt tone.
Ligue a caixa de som, conecte-a ao seu dispositivo e clique no botão de conexão, você ouvirá um tom de aviso.
打开音响，将其连接到您的设备，单击广播按钮，会听到提示音；

2. Turn on the second speaker, click the dual pairing button, there will be a prompt tone, indicating that the second speaker has connected to the first speaker successfully.
Ligue a segunda caixa de som e clique no botão de conexão; um tom de aviso indicará que a segunda caixa foi conectada com sucesso à primeira.
打开第二台音响，单击广播按钮，会出现提示音，表示第二台音响已成功连接到第一台音响上；

3. Repeat step 2 to connect the third, fourth, and up to the 16th speaker to the first speaker. All speakers can play music simultaneously.
Repita o passo 2 para conectar a terceira, quarta e até a 16ª caixa de som a primeira. Todas poderão reproduzir música simultaneamente.
按照第2步骤重复操作，可以连接第三台、第四台、第N台音箱到第一台音箱，可同时播放音乐。

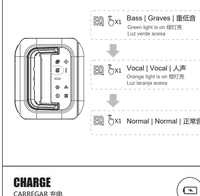
LIGHT

LUZ 灯光模式



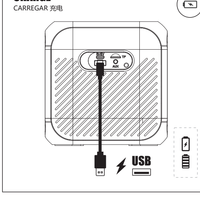
EQUALIZER

EQUALIZADOR 均衡器



CHARGE

CARREGAR 充电



WARNING EN

- To ensure correct use and trouble-free operation, please read this user manual carefully first.
- For the first use, it is recommended to fully charge it.
- Please use and store the product at room temperature.
- Do not expose the product to fire, high temperature, direct sunlight, etc.
- Please keep the speaker volume moderate to avoid temporary or permanent hearing impairment.
- Do not use organic solvents or other chemicals to clean the product.
- Do not let small particles enter the product.
- Do not disassemble the product or make any modifications to the product structure or any part thereof. If the battery is not replaced correctly, there will be an explosion accident, only the same battery type can be replaced.
- The battery (battery pack) must not be exposed to such sunlight, fire or similar overheating conditions.
- Do not throw and drop the product to avoid damage.

注意事项 CN

- 为确保正确使用和无故障运行，请先仔细阅读本用户手册。
- 首次使用，建议充满电。
- 请在室温下使用和保存产品。
- 请勿将产品暴露于火、高温、直接阳光等
- 请保持扬声器音量适中以避免暂时或永久性听力障碍。
- 请勿使用有机溶剂或其他化学品清洁产品。
- 不要让小颗粒进入产品。
- 请勿拆解产品或对产品进行任何修改结构或其任何部分。
- 如果电池没有正确更换，将会出现爆炸事故，只能更换同款电池类型。
- 电池（电池组）不能暴露于此类日照、火灾或类似的过热条件。
- 请勿投掷和摔落产品，以免造成损坏。

Figyelmeztetés HU

- A megfelelő használat és a problémamentes működés biztosítása érdekében először figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet.
- Az első használatra ajánlott teljesen feltölteni.
- Kérjük, használja és tárolja a terméket szobahőmérsékleten.
- Ne tegye ki a terméket tűznek, magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek stb.
- Az elégtelenes vagy tartós halláskárosodás elkerülése érdekében tartsa mérsékelten a hangszóró hangerőt.
- Ne használjon szerves oldószereket vagy más vegyi anyagokat a termék tisztításához.
- Ne engedje, hogy kis részecskék kerüljenek a készítménybe.
- Ne szedje szét a terméket, és ne módosítsa a termék szerkezetét vagy annak bármely részét.
- Ha az akkumulátor nincs megfelelően cserélve, robbanási baleset történik, csak ugyanaz az akkumulátor típusa cserélhető.
- Az akkumulátort (akkumulátort) nem szabad ilyen napfénynek, tűznek vagy hasonló túlmelegedési körülményeknek kitenni.
- Ne dobja és ejtse el a terméket a károsodás elkerülése érdekében.

Advarsel DK

- For at sikre korrekt brug og problemfri betjening skal du først læse denne brugervejledning omhyggeligt.
- Til første brug anbefales det at oplade den fuldt ud.
- Udsæt ikke produktet for ild, høj temperatur, direkte sollys osv.
- Hold højttalerens lydstyrke moderat for at undgå midlertidig eller permanent høreskadelse.
- Brug ikke organiske opløsningsmidler eller andre kemikalier til at rengøre produktet.
- Produktet må ikke skilles ad eller ændres i produktets struktur eller dele heraf.
- Hvis batteriet ikke udskiftes korrekt, vil der være en eksplosionsulykke, kun den samme batteritype kan udskiftes.
- Batteriet (batteripakken) må ikke udsættes for sådanne solkys, brand eller lignende overopheding.
- Smid og slip ikke produktet for at undgå skader.

Aviso PT

- Para garantir o uso correto e o funcionamento seguro do produto, leia este manual de instruções antes de utilizá-lo.
- Para o primeiro uso, recomenda-se carregar totalmente o produto.
- Utilize e armazene o produto em temperatura ambiente.
- Não exponha o produto ao fogo, a altas temperaturas ou à luz solar direta.
- Mantenha o volume do alto-falante em níveis moderados para evitar danos auditivos temporários ou permanentes.
- Não utilize solventes orgânicos ou produtos químicos agressivos para limpar o produto.
- Evite que partículas pequenas entrem no produto.
- Não desmonte nem modifique o produto ou sua estrutura.
- Caso a bateria não seja substituída corretamente, há risco de explosão. Utilize apenas o mesmo tipo de bateria recomendado.
- A bateria não deve ser exposta à luz solar direta, ao fogo ou a condições que possam causar superaquecimento.
- Não jogue nem deixe o produto cair, a fim de evitar danos.

Aviso PT-BR

- Para garantir o uso correto e o funcionamento seguro do produto, leia este manual de instruções antes de utilizá-lo.
- Para o primeiro uso, recomenda-se carregar totalmente o produto.
- Utilize e armazene o produto em temperatura ambiente.
- Não exponha o produto ao fogo, a altas temperaturas ou à luz solar direta.
- Mantenha o volume do alto-falante em níveis moderados para evitar danos auditivos temporários ou permanentes.
- Não utilize solventes orgânicos ou produtos químicos agressivos para limpar o produto.
- Evite que partículas pequenas entrem no produto.
- Não desmonte nem modifique o produto ou sua estrutura.
- Caso a bateria não seja substituída corretamente, há risco de explosão. Utilize apenas o mesmo tipo de bateria recomendado.
- A bateria não deve ser exposta à luz solar direta, ao fogo ou a condições que possam causar superaquecimento.
- Não jogue nem deixe o produto cair, a fim de evitar danos.

Avertissement FR

- ⚠Pour garantir une utilisation correcte et un fonctionnement sans problème, veuillez d'abord lire attentivement ce manuel d'utilisation.
- Pour la première utilisation,une charge complète est recommandée.
- Ne jetez pas et ne laissez pas tomber le produit pour éviter tout dommage.
- N'exposez pas le produit au feu,aux températures élevées,à la lumière directe du soleil,etc.
- N'utilisez pas de solvants organiques ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le produit.
- Veuillez maintenir les volumes de l'enceinte modérés pour éviter une deficienceauditive temporaire ou permanente.
- Ne démontez pas le produit et ne modifiez pas la structure ou une partie de celle-ci.
- Si la batterie n'est pas correctement remplacée,il y aura un accident d'explosion,ce ne peut être remplacé qu'avec le même type de batterie.
- Les batteries ne peuvent pas être exposées a des conditions telles que le soleil,le feu ou des conditions de surchauffe similaires.

Warnungen DE

- ⚠Bitte lesen Sie zuerst diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch,um eine ordnungsgemäße Verwendung und einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.
- Für den ersten Gebrauch wird eine volle Ladung empfohlen.
- Bitte werfen und lassen Sie das Produkt nicht fallen,um Schaden zu vermeiden.
- Bitte setzen Sie das Produkt keinem Feuer,hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung usw.aus.
- Bitte halten Sie die Lautstarke des Lautsprechers moderat,um vorübergehende oder dauerhafte Hörstörungen zu vermeiden.
- Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht und nehmen Sie keine Änderungen an der Struktur oder Teilen davon vor.
- Wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß ausgetauscht wird,liegt ein Explosionsrisiko vor,der nur durch denselben Batterietyp ersetzt werden kann.
- Die Batterie (Akkupack) darf keiner Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichen Überhitzungsbedingungen ausgesetzt werden.

Varoitus FI

- Oikean käytön ja häiriöttömän toiminnan varmistamiseksi lue tämä käyttöohje huolellisesti ensin.
- Ensimmäistä käyttöä varten on suositeltavaa ladata se kokonaan.
- Älä aiheta tuotetta tulelle, korkeille lämpötiloille, suoralle auringonvalolle jne.
- Pidä kaiuttimen äänenvoimakkuus kohtalaisena tilapäisen tai pysyvän kuulovaurion estämiseksi.
- Älä käytä orgaanisia liuottimia tai muita kemikaaleja puhdistamiseen.
- Älä pura laitetta tai tee muutoksia tuotteen rakenteeseen tai sen osiin.
- Jos akkua ei vaihdeta oikein, tapahtuu räjähdysvaara, vain sama akkutyyppi voidaan vaihtaa.
- Akkua (akkupakki) ei saa altistaa tällaiselle auringonvalolle, tulipalolle tai vastaaville ylikuumenemisolosuhteille.
- Älä heitä ja pudota laitetta vahingoittumisen välttämiseksi.

Waarschuwing NL

- Om een correct gebruik en problemloze werking te garanderen, lees deze gebruikershandleiding eerst zorgvuldig door.
- Voor het eerste gebruik wordt aanbevolen om het volledig op te laden.
- Stel het product niet bloot aan vuur, hoge temperatuur, direct zonlicht, enz.
- Houd het volume van de luidspreker matig om tijdelijke of permanente gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Gebruik geen organische oplosmiddelen of andere chemicaliën om het product te reinigen.
- Demonteer het product niet of breng geen wijzigingen aan aan de productstructuur of enig deel daarvan.
- Als de batterij niet correct wordt vervangen, zal er een explosie-ongeluk zijn, alleen hetzelfde batterijtype kan worden.
- De batterij (batterijpack) mag niet worden blootgesteld aan zonlicht, brand of soortgelijke oversteekomstigheid.
- Gooi en laat het product niet vallen om schade te voorkomen.

Advarsel NO

- For å sikre riktig bruk og problemfri drift, vennligst les denne brukerhåndboken nøye først.
- For første gangs bruk anbefales det å lade den helt opp.
- Ikke utsett produktet for ild, høy temperatur, direkte sollys osv.
- Ikke produsere lydstyrken for mye for å unngå midlertidig eller permanent hørselshemming.
- Ikke bruk organiske løsemidler eller andre kjemikalier for å rengjøre produktet.
- Ikke demonter produktet eller foreta endringer i produktstrukturen eller deler av dens.
- Hvis batteriet ikke skiftes ut på riktig måte, vil det være en eksplosjonsulykke, kun samme batteritype kan skiftes ut.
- Batteriet (batteripakken) må ikke utsettes for slikt solskinn, brann eller lignende overopphetingstilstand.
- Ikke kast og slipp produktet for å unngå skade.

Varning SV

- För att säkerställa korrekt användning och problemfri drift, läs denna bruksanvisning noggrant först.
- För första användningen rekommenderas att ladda den helt.
- Utsätt inte produkten för brand, high temperatur, direkt solljus etc.
- Håll högtalarvolymen måttlig för att undvika tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
- Använd inte organiska lösningsmedel eller andra kemikalier för att rengöra produkten.
- Ta inte isär produkten eller gör några ändringar i produktstrukturen eller någon del av den.
- Om batteriet inte byts ut korrekt finns det ett intrafall en explosionsolycka, endast samma batterityp kan bytas ut.
- Batteriet (batteripaket) får inte utsättas för sådant solljus, brand eller liknande överhettningsförhållanden.
- Kasta och slipp inte produkten för att undvika skador.

Uyarı TR

- Doğru kullanımı ve hata özgür operasyonu sağlamak için, lütfen bruce bu kullanım kılavuzunu ilk olarak okuyun.
- İlk kullanım için tam olarak şarj etmeyi tavsiye ederiz.
- Ürünü ateşe, yüksek sıcaklığına, doğrudan güneş ışığına gözlemeyin.
- Lütfen kulaklıktan ses çıkışı veya aşırılık düzeyine hassasiyetten kaçınmak için orta tutun.
- Ürünü temizlemek için organik çözücüler veya diğer kimyasallar kullanmayın.
- Küçük parçacıkların ürün yapısında veya herhangi bir parçasında herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Bataryayı doğru değiştirmezseniz patlama kazası olacak, sadece aynı batarya tipi değiştirilebilir.
- Batarya (batter paket) bu şekilde güneş ışığı, ateş veya benzer sonma ortamına maruz bırakılmamalıdır.
- Hasarı önlemek için ürünü atmayın veya düşürmeyin.

Предупреждение RU

- Для обеспечения правильного использования и бесаотказной работы ознакомьтесь внимательно прочитайте это руководство пользователя.
- При первом использовании рекомендуется полностью зарядить его электрическим.
- Не подвергайте продукт воздействию огня, высокой температуры, прямых солнечных лучей и другим угрозам.
- Держите громкость громкоговорителя умеренной, чтобы избежать временной или постоянной потери слуха.
- Не используйте органические растворители или другие химические вещества для очистки продукции.
- Не допускайте попадания в продукт или его внутренние компоненты каких-либо посторонних предметов.
- Не разбирайте продукт самостоятельно и не вносите никаких изменений в его структуру или какую-либо его часть.
- Если батарея была заменена неправильно, произойдет взрыв, а можно было заменить только на такую же батарею.
- Аккумулятор(ы) не должны подвергаться воздействию солнечного света, пожара или аналогичных перегревающих условий.
- Не бросайте продукты, чтобы не повредить.

Peringatan ID

- Untuk memastikan penggunaan yang benar dan operasi tanpa masalah, silakan baca manual pengguna ini lebih dahulu sebelum Anda gunakan.
- Untuk penggunaan pertama, disarankan untuk mengisi daya hingga penuh.
- Jauhkan produk dari api, suhu tinggi, sinar matahari langsung, dll.
- Harap jaga volume speaker agar tidak terlalu keras untuk menghindari gangguan pendengaran sementara atau permanen.
- Jangan gunakan pelarut organik atau bahan kimia lainnya untuk membersihkan produk.
- Jangan merusak produk atau membuat modifikasi pada struktur produk atau bagian lainnya.
- Jika baterai tidak diganti dengan benar, akan terjadi kecelakaan ledakan, hanya jenis baterai yang sama yang dapat diganti.
- Baterai (baterai) tidak boleh terkena sinar matahari, api, atau kondisi panas berlebih serupa.
- Jangan melempar dan menjatuhkan produk untuk menghindari kerusakan.

การป้องกัน MM

- ตรวจสอบการใช้งานที่ถูกต้องและการทำงานที่ไม่มีปัญหา โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้งานนี้ก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์
- สำหรับการใช้งานครั้งแรก ขอแนะนำให้ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนใช้งาน
- ควรใช้งานและจัดเก็บผลิตภัณฑ์ที่อุณหภูมิห้อง
- ห้ามไม่ให้ผลิตภัณฑ์สัมผัสกับไฟ อุณหภูมิสูง แสงอาทิตย์โดยตรง ฯลฯ
- โปรดรักษาระดับเสียงลำโพงให้พอเหมาะเพื่อหลีกเลี่ยงการสูญเสียการได้ยินชั่วคราวหรือถาวร
- ห้ามใช้ตัวทำละลายอินทรีย์หรือสารเคมีอื่นๆ ในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์
- ห้ามไม่ให้ชิ้นส่วนขนาดเล็กเข้าสู่ผลิตภัณฑ์
- ห้ามถอดชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์หรือดัดแปลงโครงสร้างผลิตภัณฑ์หรือชิ้นส่วนใดๆ ของผลิตภัณฑ์
- หากไม่ได้เปลี่ยนแบตเตอรี่อย่างถูกต้อง จะเกิดอุบัติเหตุระเบิดได้ ควรเปลี่ยนด้วยแบตเตอรี่ชนิดเดียวกันเท่านั้น
- ห้ามไม่ให้แบตเตอรี่ (แพ็คแบตเตอรี่) ถูกแสงแดดเช่นนี้ ไฟไหม้ หรือสภาวะร้อนเกินไปคล้ายกัน
- ห้ามไม่ให้ทิ้งหรือทำตกผลิตภัณฑ์เพื่อป้องกันความเสียหาย

Oyarı HR

- Doğru kullanımı ve hata özgür operasyonu sağlamak için, lütfen bruce bu kullanım kılavuzunu ilk olarak okuyun.
- İlk kullanım için tam olarak yüklemek önerilir.
- Ürünü ateşe, yüksek sıcaklığına, doğrudan güneş ışığına gözlemeyin.
- Lütfen kulaklıktan ses çıkışı veya aşırılık düzeyine hassasiyetten kaçınmak için orta tutun.
- Ürünü temizlemek için organik çözücüler veya diğer kimyasallar kullanmayın.
- Küçük parçacıkların ürün yapısında veya herhangi bir parçasında herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Bataryayı doğru değiştirmezseniz patlama kazası olacak, sadece aynı batarya tipi değiştirilebilir.
- Batarya (batter paket) bu şekilde güneş ışığı, ateş veya benzer sonma ortamına maruz bırakılmamalıdır.
- Hasarı önlemek için ürünü atmayın veya düşürmeyin.

Upozorenje HU

- Kako biste osigurali ispravnu uporabu i bezproblemsku uporabu, prvo pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.
- Pri prvoj upotrebi se doporučuje puni naboj.
- Vršite pažljivo rukovanje i pohranu proizvoda na sobnoj temperaturi.
- Nevystavujte výrobek zdroji ohně, vysoké teplotě, přímému slunečnímu záření atd.
- Udržujte hlasitost reproduktoru středně, aby se zabránilo dočasnému nebo trvalému poruchě sluchu.
- K čištění výrobku nepoužívejte organická rozpouštědla ani jiné chemikálie.
- Pokud není baterie správně vyměněna, dojde k nehodě výbuchu, lze vyměnit pouze stejný typ baterie.
- Baterie (baterie) nesmí být vystavena takovému slunečnímu záření, požáru nebo podobným podmínkám přehřátí.
- Nehazejte a nespusťte výrobek, aby se zabránilo poškození.

Aviso PT

- Para garantir o uso correto e o funcionamento seguro do produto, leia este manual de instruções antes de utilizá-lo.
- Para o primeiro uso, recomenda-se carregar totalmente o produto.
- Utilize e armazene o produto em temperatura ambiente.
- Não exponha o produto ao fogo, a altas temperaturas ou à luz solar direta.
- Mantenha o volume do alto-falante em níveis moderados para evitar danos auditivos temporários ou permanentes.
- Não utilize solventes orgânicos ou produtos químicos agressivos para limpar o produto.
- Evite que partículas pequenas entrem no produto.
- Não desmonte nem modifique o produto ou sua estrutura.
- Caso a bateria não seja substituída corretamente, há risco de explosão. Utilize apenas o mesmo tipo de bateria recomendado.
- A bateria não deve ser exposta à luz solar direta, ao fogo ou a condições que possam causar superaquecimento.
- Não jogue nem deixe o produto cair, a fim de evitar danos.

Προειδοποίηση EL

- Για να εξασφαλιστεί η σωστή χρήση και η απρόσκοπτη λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πρώτα.
- Για την πρώτη χρήση, συνιστάται να το φορτίσετε πλήρως.
- Μην ανάπτετε το προϊόν στη φωτιά, την υψηλή θερμοκρασία, το άμεσο ηλιακό φως κ.λπ.
- Κρατήστε την ένταση του ηχείου μέτρια για να αποφύγετε την προσωρινή ή μόνιμη απώλεια.
- Μην χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες ή άλλες χημικές ουσίες για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην αποσυναγωγιάζετε το προϊόν ή μην κάνετε οποιαδήποτε τροποποίηση στο δομή του προϊόντος ή οποιοδήποτε μέρος του.
- Εάν η μπαταρία δεν αντικατασταθεί σωστά, θα υπάρξει ένα ατύχημα έκρηξης, μόνο ο ίδιος τύπος μπαταρίας μπορεί να αντικατασταθεί.
- Η μπαταρία (πακέτο μπαταρίας) δεν πρέπει να εκτίθεται σε τέτοιες συνθήκες ηλιακής ακτινοβολίας, πυρκαγιάς ή παρόμοιες συνθήκες υπερθέρμανσης.
- Μην πετάτε και ρίξτε το προϊόν για να αποφύγετε τη ζημία.

Varování CZ

- Pro zajištění správného používání a bezproblémového provozu si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku.
- Pro první použití se doporučuje plné nabití.
- Výrobek používejte a skladujte při pokojové teplotě.
- Nevystavujte výrobek zdroji ohně, vysoké teplotě, přímému slunečnímu záření atd.
- Udržujte hlasitost reproduktoru středně, aby se zabránilo dočasnému nebo trvalému poruchě sluchu.
- K čištění výrobku nepoužívejte organická rozpouštědla ani jiné chemikálie.
- Pokud není baterie správně vyměněna, dojde k nehodě výbuchu, lze vyměnit pouze stejný typ baterie.
- Baterie (baterie) nesmí být vystavena takovému slunečnímu záření, požáru nebo podobným podmínkám přehřátí.
- Nehazejte a nespusťte výrobek, aby se zabránilo poškození.

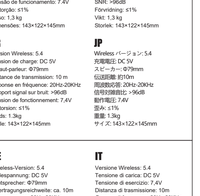
הוראה HE

- ⚠ודא הלימה בין מספר הזיהוי לבין הדגם. אנא קרא תחילה מדריך למשתמש זה בעיון לשימוש תואם ותקין. המדלק לטעון מראש בפעם הראשונה.
- אל תשליך ואל תגרום לנפילה כדי לשמור על מניעת נזק.
- אל תשמיד את הסוללה הנלווית אל המוצר לאש, חום גבוה, אור שמש ישיר וכדומה.
- אל תגרום לרמת הקול לרמה גבוהה מדי כדי לשמור על מניעת פגיעה בשמיעה זמנית או קבועה.
- אל תשתמש בחומרים אורגניים לניקוי המוצר.
- אל תאפשר לחלקים קטנים לחדור אל המוצר.
- אל תפרק את המוצר ואל תבצע שינויים בחלקיו.
- אם הסוללה לא תוחלף כראוי, תגרום תאונת פיצוץ, ניתן להחליף רק אם אותו סוג סוללה.
- אל תחשוף את הסוללה (הסוללה) לשמש כזאת, אש או תנאי התחממות יתר דומים.
- אל תזרוק ותפיל את המוצר כדי למנוע נזק.

تحذير AR

- ⚠لضمان الاستخدام الصحيح والتشغيل الخالي من المشاكل، يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية أولاً.
- للاستخدام الأول، يوصى بشحنه بالكامل.
- لا تعرض المنتج للحرق أو درجات الحرارة المرتفعة أو أشعة الشمس المباشرة وما إلى ذلك.
- يرجى الحفاظ على مستوى صوت مكبر الصوت باعتدال لتجنب فقدان السمع المؤقت أو الدائم.
- لا تستخدم المذيبات العضوية أو المواد الكيميائية الأخرى لتنظيف المنتج.
- لا تدخل الجزيئات الصغيرة في المنتج.
- لا تقم بتفكيك المنتج أو إجراء أي تعديلات على هيكل المنتج أو أي جزء منه. إذا لم يتم استبدال البطارية بشكل صحيح، فسيحدث انفجار، ويمكن استبدال نفس نوع البطارية فقط.
- يجب عدم تعريض البطارية (حزمة البطارية) لأشعة الشمس أو النار أو ظروف ارتفاع درجة الحرارة المماثلة.
- لا ترمي المنتج أو تسقطه لتجنب التلف.

Scan to get multi-language user manual.



PT Scanear para obter o manual de utilização multilíngue.
ES Escanear para obtener el manual de usuario en varios idiomas.
FR Scanner pour obtenir le manuel d'utilisation multilingue.
DE Scannen Sie, um das mehrsprachige Benutzerhandbuch zu erhalten.
EL Σαρώστε για να λάβετε πολυγλωσσικό εγχειρίδιο χρήστης.
HU Szkennelje be, hogy többnyelvű felhasználói kézikönyvet kapjon.
CZ Scan chcete-li získat vícejazyčnou uživatelskou příručku.
IT Scansiona per ottenere il manuale utente multilingue.
SK Skenujte, ta ktorú bolo viacjazyčnú uživateľskú valoši.
NL Voor meertalige gebruikershandleiding scannen.
FI Skannaa saadaksesi monikielisen käyttöoppaan.
SE Skanna för att ladda ner flerspråkig användarmanual.
RU Сканируйте, за для получения многоязычного руководства по эксплуатации.
DK Scan for at hente flersproget brugervejledning.
NO Scan om de mottatte flerspråklige brukermanualer.
TR Çok dilli kullanım kılavuzunu almak için tarayın.
ID Pindai untuk mendapatkan panduan pengguna multibahasa.
TH สแกนเพื่อรับคู่มือผู้ใช้หลายภาษา
HR Skenirajte da biste dobili višejezični korisnički priručnik.
HU Szkennelje be, hogy az ügyfélszolgálat szolgáltatásait megtekintse.
AR امسح ضوئيًا للحصول على دليل المستخدم متعدد اللغات.

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different to that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID：2AFKR-ZEALOT-PT01

如果产品是产品在说明书所述的使用条件下使用本产品，
在有别有有害物质或元素不致发生外泄，不致对环境
造成污染或对人身、财产造成严重损害的期限为10年。

有毒有害物质或印及含量表

为了对应中国电子信息产品污染限制管理方法，提供如下
包括电子产品部品名称及有毒有害物质的样式

部件名称	有毒有害物质或元素含量					
	Pb 铅	Hg 汞	Cd 镉	Cr⁺⁶ 六价铬	PBB 多溴二苯联	PBDE 多溴二苯醚
印刷电路板	X	O	O	O	O	O
使用说明书	O	O	O	O	O	O
塑料和复合物部件	O	O	O	O	O	O
标准电池	X	O	O	O	O	O

注意：
1. "O"表示这种有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T11363-2006标准规定的限量要求以下。
2. "X"表示该种有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T11363-2006标准规定的限量要求。
3. 为了更好的环保表现，我们在尽可能地减少有害物质的使用，本产品中所指明使用期限为10年。

Made in China
ZA-PT01-20250717